

Forlæggerforeningen
Skindergade 7, st. tv.
DK-1159 København K

(i det følgende betegnet Forlæggerforeningen)

og

COPY-DAN foreningerne Tekst & Node og Billedkunst
Østerfælled Torv 10
2100 København Ø
(i det følgende betegnet COPY-DAN)

har dags dato indgået følgende

Rammeaftale om eksemplarfremstilling af ophavsretligt beskyttet materiale

Præambel:

1. Denne rammeaftale mellem Forlæggerforeningen og COPY-DAN giver danske forlag tilladelse til at fremstille eksemplarer af ophavsretligt beskyttet materiale hentet fra trykte forlæg til forlagenes interne administrative brug, med de begrænsninger, der følger af aftalens § 4.
2. COPY-DAN Tekst & Node er den godkendte fællesorganisation for samtlige kategorier af rettighedshavere som med aftalelicensvirkning i henhold til ophavsretslovens §§ 13, 14 og 50 kan licensere eksemplarfremstilling af udgivne værker til brug i undervisningsvirksomhed og inden for offentlige eller private institutioner, organisationer og erhvervsvirksomheder. Godkendelsen omfatter dog ikke retten til at licensere eksemplarfremstilling af radio- og fjernsynsudsendelser.
3. COPY-DAN Billedkunst er den godkendte fællesorganisation som i henhold til ophavsretslovens § 23, stk. 2 kan licensere gengivelse af offentliggjorte kunstværker.
4. Definitioner:

Ved *intern administrativ brug* forstås eksemplarfremsstilling til informering af forlagenes ledelse og øvrige ansatte samt eksemplarfremsstilling til brug ved arbejde i råd, udvalg og lignende.

Ved en *publikation* forstås en trykt udgivelse i den fysiske form, hvori værket er offentliggjort - fx en bog, pjece, tidsskriftnummer, nodehæfte, blad, avis.

Ved *billeder* forstås kunstværker, tegninger, fotografier, fotografier af billedkunst og kunsthåndværk, grafik mv.

Ved *isolerede billeder* forstås billeder, der hidrører fra en ikke-tekstuel sammenhæng (fx billeddatabaser, Internettet, cd-rom, dias, postkort, plakater, kunstkaldere etc.) eller som gengives uden medtagelse af tekst fra den tekstuelle sammenhæng, hvorfra billedet er hentet.

Eksemplarfremsstilling af værker som forlaget selv har udgivet opkræves der ikke vederlag for.

På denne baggrund har parterne indgået nedenstående aftale:

Aftalens omfang

§ 1 Eksemplarfremsstillingens formål

Aftalen giver forlagene ret til at foretage eksemplarfremsstilling af ophavsretligt beskyttet materiale til forlagets eget interne administrative brug, jf. ophavsretslovens § 14.

§ 2 Omfattede værker

Aftalen omfatter kun eksemplarfremsstilling af fagmæssige artikler i aviser, tidsskrifter og samleværker, af korte afsnit af andre udgivne værker af fagmæssig art af musikværker samt af illustrationer som er gengivet i tilslutning til teksten i et af de nævnte typer værker. Eksemplarfremsstilling af skønlitterære værker i forlagsammenhæng betragtes som eksemplarfremsstilling af værker af fagmæssig art i henhold til denne aftale. Aftalen har aftalelicensvirkning i henhold til ophavsretslovens § 14.

Stk. 2

Der må udelukkende fremstilles eksemplarer af billeder, som er hentet fra en trykt udgivet publikation eller fra fotokopier af prints med ledsagende tekst, og denne tekst gengives

sammen med billedet. Er denne betingelse ikke opfyldt, foreligger der "isolerede billeder", som ikke kan gengives i henhold til denne aftale, jf. aftalens § 6.

§ 3 Eksemplar fremstillingsmetode

Aftalen omfatter alene analog eksemplar fremstilling fra papir til papir (trykte værker), samt fotokopiering af print samt fremsendelse af telefax. Aftalen omfatter ikke forlagernes download af værker fra internettet eller andre kilder til forlagernes IT systemer, forlagernes print af værker som er tilgængelige på Internettet fra databaser online eller forlagernes print af værker der foreligger i anden digital form fx på cd-rom.

Begrænsninger

§ 4 Begrænsninger

Der må højst eksemplar fremstilles 20 % af en publikation, dog højst 20 sider. For tidsskrifter regnes procentsatsen af en årgangs samlede sidetal.

Stk. 2

Fra publikationer på 4 sider og derunder må der eksemplar fremstilles 100 %.

Stk. 3

Det er ikke tilladt at fremstille eksemplarer af engangsmaterialer.

Stk. 4

Hver kopi eller sæt af kopier skal i det omfang det er muligt indeholde oplysning om det eksemplar fremstillede materiales titel, ophavsmandens og udgiverens navn samt udgivelsesår.

Stk. 5

Det forudsættes at det forlæg der anvendes som grundlag for eksemplar fremstillingen er et lovligt eksemplar af det ophavsretligt beskyttede materiale.

§ 5 Dispositions begrænsende aftaler

Denne aftale giver ikke forlagene ret til at kopiere værker, som forlagene gennem aftaler direkte med rettighedshavere har opnået ret til at kopiere, f.eks. abonnementsordninger og licensaftaler vedrørende tidsskrifter, e-bøger mv. Forlagene er forpligtet til at respektere dispositions begrænsninger i sådanne aftaler. Nærværende aftale kan ikke ophæve eller udvide de begrænsninger med hensyn til forlagernes kopiering af værker, der måtte gælde i

medfør af sådanne aftaler, som forlagene måtte have truffet eller fremover vil træffe med rettighedshavere.

Eksemplarfremsstilling der falder uden for aftalen

§ 6 Indhentelse af særskilt samtykke

Såfremt forlagene ønsker at foretage eksemplarfremsstilling af ophavsretligt beskyttet materiale, der falder uden for denne aftale, skal forlagene indhente særskilt samtykke til og aftale vilkår for eksemplarfremsstillingen fra vedkommende rettighedshavere, jf. dog aftalens § 7. COPY-DAN vil så vidt muligt være behjælpelig med at indhente samtykke fra rettighedshaverne.

Stk. 2

Ønsker forlagene at gøre brug af isolerede billeder, vil der inden for rammerne af ophavsretslovens § 23, stk. 2, kunne indgås aftale med aftalelicensvirkning med COPY-DAN Billedkunst.

§ 7 Fri udnyttelse

Eksemplarfremsstilling der er omfattet af reglerne om fri udnyttelse i ophavsretslovens kapitel 2 falder uden for denne aftale og kræver ikke samtykke fra rettighedshaverne.

Pris

§ 8 Vederlag

Vederlaget for eksemplarfremsstillingen som forlagene foretager eller lader andre foretage i henhold til denne aftale, er for 2006 fastsat til:

303,05 kr. pr. medarbejder pr. år.

Stk. 2

Det årlige vederlag pr. medarbejder er fastsat på grundlag af det opgjorte kopieringsforbrug blandt Forlæggerforeningens medlemmer, som fastslået i den undersøgelse, der blev gennemført i 2006 af statistikbureauet Abacus Consult på vegne af COPY-DAN og Forlæggerforeningen. Vederlaget pr. medarbejder reguleres hvert år pr. 1. januar.

Stk. 3

Antallet af medarbejdere det forudgående kalenderår lægges til grund for årets betaling jf. stk. 4. Vederlaget reguleres en gang årligt pr. 1. januar på grundlag af udviklingen i lønindekset for den private sektor for 3. kvartal i forhold til 3. kvartal det foregående år.

Uanset ovenstående vil det samlede årlige vederlag udgøre minimum 500,- kr.

Stk.4

COPY-DAN fremsender hvert år primo januar et indberetnings-skema til forlagene. Forlagene skal anføre og indberette antallet af medarbejdere hos forlaget til COPY-DAN inden 1. februar. COPY-DAN fremsender herefter en opgørelse over vederlaget for det pågældende kalenderår. Betalingsfristen er 30 dage fra datoen for fremsendelse af opgørelsen (faktureringsdatoen). Ved overskridelse af betalingsfristen betales morarente i henhold til renteloven.

Generelle bestemmelser

§ 9 Indrapportering

Til brug for fordeling af vederlaget til rettighedshaverne vil COPY-DAN i aftalerne med forlagene forpligtige forlagene til efter nærmere aftale med COPY-DAN at deltage i en indrapportering til COPY-DAN til brug for fordeling af vederlag for eksemplar fremstillingen til rettighedshaverne.

§ 10 Undersøgelse

COPY-DAN vil i de individuelle aftaler med forlagene forpligte forlagene til at deltage i undersøgelser af omfang og sammensætning af forlagenes eksemplar fremstilling i det omfang og på den måde, sådanne undersøgelser måtte blive aftalt mellem COPY-DAN og Forlæggerforeningen. Omkostningerne ved en sådan undersøgelse afholdes af COPY-DAN. Nærværende aftale skal genforhandles på baggrund af undersøgelsens resultat.

§ 11 Øvrige vilkår

Forlagene er ansvarlig for, at eksemplar fremstilling, som forlagene foretager eller lader andre foretage, overholder bestemmelserne i denne aftale. Forlagene skal orientere ledelse og medarbejdere om indholdet af denne aftale.

Stk. 2

COPY-DAN er forpligtet til at friholde forlagene for ethvert berettiget krav, som fremsættes af danske eller udenlandske rettighedshavere, når kravet fremsættes vedrørende

eksemplarfremsstilling, som forlagene har foretaget eller ladet andre foretage i henhold til denne rammeaftale.

Stk. 3

Eventuelle tvister mellem parterne vedrørende denne rammeaftale skal i første omgang søges bilagt ved forhandling. Hvis forhandling ikke fører til en løsning, kan hver af parterne indbringe tvisten for de almindelige domstole.

§ 12 Aftalens varighed

Aftalen træder i kraft den 1. december 2006. Aftalen kan af hver af parterne opsiges skriftligt med minimum 6 måneders skriftligt varsel til ophør den 30. juni eller 31. december.

Stk. 2

Ved aftalens ophør bortfalder alle rettigheder og pligter i henhold til denne aftale.

Dato: den 30.11.2006

For Forlæggerforeningen:

For COPY-DAN Tekst & Node:

For COPY-DAN Billedkunst:

The image shows three handwritten signatures on dotted lines. The top signature is for the Forlæggerforeningen, the middle one is for COPY-DAN Tekst & Node, and the bottom one is for COPY-DAN Billedkunst.